

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO.

Ao utilizar aparelhos eléctricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

1. Certifique-se de que a voltagem eléctrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede eléctrica.
2. Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede eléctrica; desligue-o sempre após o uso.
3. Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
4. Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.
5. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).
6. Preste atenção para que o cabo eléctrico não entre em contacto com superfícies quentes.
7. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade desde que supervisionadas ou desde que tenham recebido as devidas instruções de utilização em segurança do aparelho de modo a utilizá-lo cientes dos perigos inerentes. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sob vigilância. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de crianças com menos de 8 anos de idade.
8. O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento do aparelho desde que as mesmas sejam vigiadas ou tenham recebido as devidas instruções sobre a utilização segura do aparelho e sobre os riscos inerentes.
9. NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PANO HÚMIDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.
10. MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.
11. NÃO TOQUE NAS PARTES EM MOVIMENTO.
12. Não accione o aparelho em vazio.
13. Tenha muito cuidado ao manusear as lâminas para não se cortar.
14. As lâminas são muito afiadas, tenha cuidado ao montá-las e desmontá-las.
15. ATENÇÃO: MONTE A LÂMINA ANTES DE INTRODUIZIR OS ALIMENTOS. Antes de abrir a tampa, após o uso, espere que a lâmina esteja completamente parada.
16. Não utilize o aparelho para picar/ralar alimentos excessivamente duros (ex.: cubos de gelo ou crostas de queijo).
17. Para evitar acidentes e danos ao aparelho, mantenha sempre as mãos e os utensílios de cozinha afastados das lâminas em movimento.
18. Assegure-se de estar sempre com

as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.

19. Para retirar a ficha da tomada, segure directamente na ficha e nunca a puxe pelo cabo.
20. Não use o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados ou se o próprio aparelho estiver defeituoso; neste caso, leve-o até o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.
21. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou, de qualquer forma, por uma pessoa com qualificação similar, para evitar qualquer risco.
22. O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
23. Este aparelho está em conformidade com a diretiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC e com o regulamento (EC) N.º1935/2004 de 27/10/2004 sobre os materiais em contacto comos alimentos.
24. Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.
25. Caso decida descartar o aparelho como lixo, recomendamos que o deixe inoperante cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que torne inócuas as partes do aparelho que possam representar perigo, especialmente para as crianças que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.
26. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.
27.  Para a correta eliminação do produto, nos termos da Diretiva Europeia 2009/96/CE, leia o folheto em anexo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

- A Alavanca doseadora
- B Taça
- C Lâmina
- D Tampa
- E Corpo do motor
- F Tampa da taça
- G Cabo de alimentação + ficha
- H Ventosa

MODO DE UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

ATENÇÃO: Antes de utilizar o aparelho, lave bem todos os componentes que entrarão em contacto com o alimento.

ATENÇÃO: Tenha muito cuidado ao manusear as lâminas para não se cortar.

- Levante o corpo do motor (E), retire a tampa (D) e monte a lâmina (C) na taça (B) (Fig. 2).

ATENÇÃO: Antes de utilizar o aparelho, verifique se as lâminas estão bem montadas.

- Corte o queijo em pedaços pequenos e coloque-os dentro da taça em quantidade que não ultrapasse o nível máximo indicado (Fig. 3).

ATENÇÃO: Não rale crostas de queijo.

- Coloque a tampa (D) na taça (B) (Fig. 4).
 - Apoie o corpo do motor (E) na taça (B) verificando se está bem encaixado (Fig. 5).
 - Insira a ficha do cabo de alimentação (G) numa tomada de corrente eléctrica (Fig. 6). Faça pressão sobre a taça (E) para accionar as lâminas.
- Uma utilização óptima do aparelho é obtida por meio de accionamento por impulsos breves (2-3 segundos).

ATENÇÃO: Se o aparelho não funcionar, verifique se montou correctamente o corpo do motor.

ATENÇÃO: RESPEITE O TEMPO MÁXIMO DE UTILIZAÇÃO DE 60 SEGUNDOS CONTINUADOS.

ATENÇÃO: Retire a ficha de alimentação da tomada após cada utilização e antes de desmontar o corpo do motor de cima da taça.

- Retire o corpo do motor (E), a tampa (D) e a lâmina (C) e feche a taça com a tampa (F).
- A seguir, accione a alavanca doseadora para o queijo ralado cair directamente sobre o alimento a servir (Fig. 7). Poderá guardar o queijo ralado dentro da taça tampada no frigorífico.
- Após utilizar o aparelho, enrole o cabo de alimentação no corpo do motor fixando-o com a ventosa (Fig. 8).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PANO HÚMIDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

ATENÇÃO: MESMO COM O APARELHO DESLIGADO, RETIRE A FICHA DA TOMADA ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR OU DESMONTAR OS COMPONENTES PARA EFECTUAR A LIMPEZA.

- Para limpar o corpo do motor, passe um pano húmido.
- A taça (B), a lâmina (C) e as tampas (D e F) podem ir à máquina no cesto superior (Fig. 9).

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VOÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN.

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

1. Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
2. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
3. Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
4. Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
5. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
6. Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
7. Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder mits ze onder toezicht staan of opgeleid zijn om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en alle gevaren die aan het gebruik hiervan verbonden zijn hebben begrepen. Het reinigen van het apparaat mag niet uitgevoerd worden door kinderen die jonger dan

8 jaar zonder toezicht van een volwassen persoon. Houdt het apparaat en het elektriciteitsnoer buiten bereik van de kinderen onder 8 jaar.

8. Het apparaat kan gebruikt worden door personen met beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten en door personen die geen ervaring en kennis hebben met dit apparaat mits ze worden bijgestaan of nadat ze aanwijzingen hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en over de gevaren die verbonden zijn aan het gebruik hiervan.
9. DE BASIS VAN HET APPARAAT, DE STEKKER HET ELEKTRICITEITSSNOER NOOIT ONDER WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ZETTEN, GEBRUIK EEN VOCHTIGE DOEK OM ZE TE REINIGEN.
10. OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.
11. DE BEWEGENDE ONDERDELEN NOOIT AANRAKEN.
12. Het apparaat niet leeg laten werken
13. Pas op bij het behandelen van het mes zodat verwondingen worden voorkomen.
14. De messen zijn scherp geslepen, met zorg behandelen als ze uit de houder worden gehaald en erin teruggezet worden voor het reinigen.
15. PAS OP: STEEK EERST HET MES ERIN EN VERVOLGENS DE ETENSWAREN DIE FIJNGEHAKT MOETEN WORDEN. Voordat de deksel eraf wordt gehaald wacht totdat het mes helemaal stilstaat.
16. Het apparaat niet gebruiken om te harde etenswaren fijn te hakken (bijvoorbeeld: ijsblokjes, kaaskorsten).
17. Om ongelukken en schade aan het apparaat te voorkomen houdt altijd de handen en keukengereeschappen uit de buurt van het mes en de bewegende onderdelen.
18. Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.
19. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.
20. Gebruik het apparaat niet als de stekker of de elektriciteitskabel beschadigd zijn, of als het apparaat zelf defect is; breng het in dit geval naar een in de buurt liggend Geautoriseerd Assistentie Centrum.
21. Als de voedingskabel beschadigd is moet ze worden vervangen door de Constructeur of door zijn technische assistentieservice of in ieder geval door een persoon die over dezelfde kwalificaties beschikt zodat ieder risico wordt voorkomen.
22. Het apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK en is dus niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
23. Dit apparaat is conform aan de richtlijn 2006/95/EG en EMC 2004/108/

EG, en aan de regelgeving (EC) No. 1935/2004 van 27/10/2004 voor materialen die in contact komen met etenswaren.

24. Eventuele veranderingen van dit product, die niet nadrukkelijk door de producent zijn goedgekeurd, kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen, tevens vervalt de gebruiksgarantie.
25. Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet het onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.
26. Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevaarenbron kunnen zijn.
27.  Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn 2009/96/CE lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

- A Doseerhendel
- B Houder
- C Mes
- D Deksel
- E Motorbasis
- F Deksel van de houder
- G Elektriciteitskabel + stekker
- H Zuignap

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

PAS OP: OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.

PAS OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt, reinig grondig alle onderdelen die in contact komen met de etenswaren.

PAS OP: Pas op bij het behandelen van de messen zodat verwondingen worden voorkomen.

- Verwijder de deksel (E) van de motorbasis (D) en stop het mes (C) in de houder (B) (Fig. 2).

PAS OP: Voordat het apparaat wordt gebruikt controleer of het mes perfect is gemonteerd.

- Snijd de kaas in kleine stukjes en stop ze in de houder. De hoeveelheid kaas mag het aangegeven MAX niveau niet overschrijden (Fig. 3).

PAS OP: Geen kaaskorsten raspen

- Zet de deksel (D) op de houder (B) (Fig. 4).
- Zet de motorbasis (E) op de houder (B), let op dat ze goed op elkaar aansluiten (Fig. 5).

- Steek de stekker van de elektriciteitskabel (G) in een stopcontact (Fig. 6). Druk vervolgens op de motorbasis (E) om het mes aan te zetten.

Het apparaat wordt optimaal gebruikt als het met korte impulsen (2-3 secondes) in werking wordt gezet.

PAS OP: Als het apparaat niet werkt controleer of de motorbasis corect is geplaatst.

PAS OP: RESPECTEER DE MAXIMALE GEBRUIKSTIJD VAN 60 SECONDES CONTINU.

PAS OP: Na ieder gebruik trek de stekker uit het stopcontact en verwijder eerst de motorbasis van boven de houder.

- Verwijder de motorbasis (E), de deksel (D)

en het mes (C) en sluit de houder met de speciale deksel (F).

Gebruik vervolgens de speciale doseerhendel om de geraspte kaas rechtstreeks op de maaltijden te strooien (Fig. 7). De geraspte kaas kan in de houder in de koelkast bewaard worden.

- Na gebruik kan het apparaat opgeborgen worden met de elektriciteitskabel om de motorbasis gewikkeld en vastgezet met de zuignap (H) (Fig. 8).

REINIGEN EN ONDERHOUD

PAS OP: DE BASIS VAN HET APPARAAT, DE STEKKER HET ELEKTRICITEITSSNOER NOOIT ONDER WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ZETTEN, GEBRUIK EEN VOCHTIGE DOEK OM ZE TE REINIGEN.

PAS OP: OOK ALS HET APPARAAT NIET IN WERKING STAAT MOET DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT WORDEN GETROKKEN VOORDAT DE ONDERDELEN WORDEN VERWIJDERD OF GEMONTEERD OF VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEREINIGD.

- Voor het reinigen van de motorbasis gebruik een vochtige doek.

- De houder (B), het mes (C), en de deksel (F) kunnen ook in de vaatwasmachine gereinigd worden, in de bovenste mand (Fig. 9).

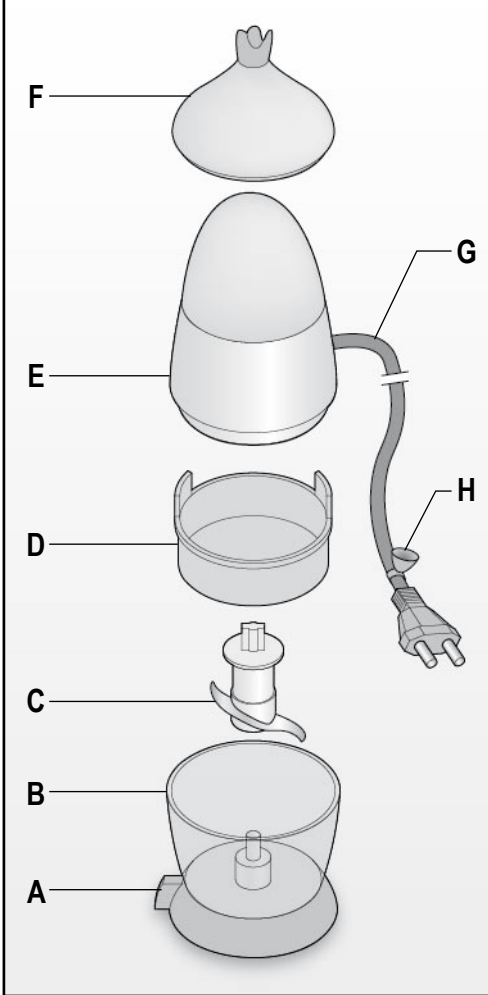


Fig. 1

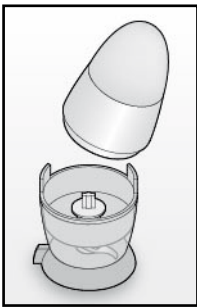


Fig. 2

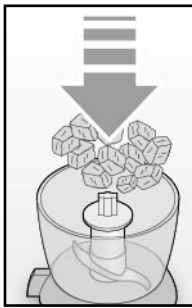


Fig. 3

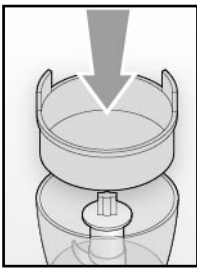


Fig. 4

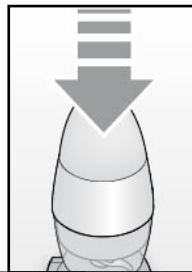


Fig. 5

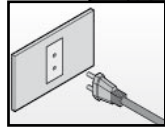


Fig. 6

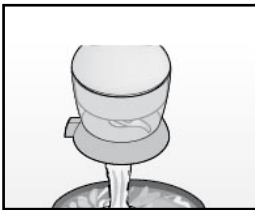


Fig. 7

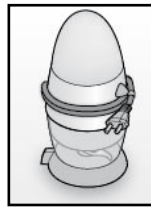


Fig. 8

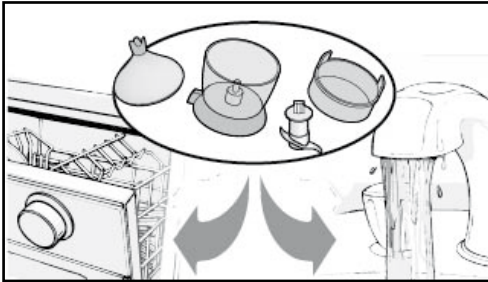


Fig. 9

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές είναι αναγκαίο να λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Σιγουρευτείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού σας δικτύου.
- Μην αφήνετε αφύλακτη την συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αποσυνδέστε την μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
- Μην ρίχνετε νερό στις οπές αερισμού της συσκευής.
- Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην έλθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας όχι κατώτερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότη-τες ή που δεν έχουν εμπειρία και επαρκή γνώση της συσκευής, εκτός κι αν επιβλέπονται προσεκτικά ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη σίγουρη χρήση της συσκευής και έχουν συναίσθηση των κινδύνων που συνεπάγεται η χρήση του. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός κι αν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότη-τες ή χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής αρκεί, αυτά τα πρόσωπα, να ευρίσκονται υπό έλεγχο ή να τους έχουν δοθεί οδηγίες πώς να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια και για τους κινδύνους που συνδέο-νται με τη χρησιμοποίηση της ίδιας της συσκευής.
- ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Η΄ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥΣ.
- ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η΄ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η΄ ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.
- ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.
- Μην θέτετε σε λειτουργία την συσκευή άδεια.
- Προσέξτε ιδιαίτερα στο χειρισμό των λεπίδων, ώστε να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Οι λεπίδες είναι ιδιαίτερα κοφτερές, χειριστείτε τις με προσοχή και όταν τις συναρμολογείτε ή τις αφαιρείτε από το δοχείο και κατά τον καθαρισμό τους.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ

ΛΕΠΙΔΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΣ ΤΕΜΑΧΙΣΜΟ ΤΡΟΦΙΜΑ. Πριν αφαιρέσετε το καπάκι περιμένετε έως ότου η λεπίδα σταματήσει εντελώς.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή γιά τον θρυμματισμό τροφίμων που είναι ιδιαίτερα συμπαγή (παράδειγμα: παγάκια ή φλούδες τυριών).
- Προς αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην συσκευή, κρατάτε πάντα τα χέρια σας και τα κουζίνικα σκευή μακριά από τις λεπίδες και τα κινούμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι πάντα καλά στεγνά πριν χρησιμο-ποιήσετε ή ρυθμίσετε τους διακόπτες που βρίσκονται στη συσκευή ή πριν αγγίξετε το ρευματολήπτη και τις συνδέσεις τροφοδοσίας.
- Γιά την αποσύνδεση του ρευματολή-πτη, κρατήστε τον καλά και αποσπά-στε τον από την πρίζα τοίχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ρευμα-τολήπτης έχουν υποστεί ζημιά, ή η ίδια η συσκευή είναι ελαττωματική. Σ΄ αυτή τη περίπτωση πηγαίνετε την στο πλιό κοντινό Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό Κέντρο.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατα-σταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης ή εν τέλει από εξειδικευμένο άτομο κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η συσκευή έχει επιτηρηθεί ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ και δεν πρέπει να προοριστεί γιά εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Η παρούσα συσκευή είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2006/95/ΕΚ και 2004/108/ΕΚ σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα EMC και τον κανονι-σμό (ΕΚ) υπ΄ αριθμόν 1935/2004 της 27/10/2004 σχετικά με τα υλικά που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- Πιθανές μετατροπές στο παρόν προ-ϊόν που δεν έχουν κατηγορηματικά εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευα-στή, μπορεί να προκαλέσουν άρση της ασφάλειας και της εγγύησης της χρήσης της από τον χρήστη.
- Όταν αποφασίσετε να αποσύρετε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε αδρα-νή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσί-ας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά γιά τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνίδια τους.
- Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προ-σιτά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
-  Για τη σωστή απόσυρση του προ-ϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2009/96/ΕΚ παρακαλείστε να διαβάσετε το συνημμένο στο προϊόν ειδικό φυλλάδιο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

A Δοσομετρικός μοχλίσκος
B Δοχείο
C Λεπίδα
D Καπάκι
E Σώμα κινητήρα
F Καπάκι δοχείου
G Καλώδιο τροφοδοσίας + ρευματολήπτης
H Βεντούζα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η΄ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η΄ ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πλύνετε με φροντίδα όλα τα μέρη που πρόκειται να έλθουν σε επαφή με τα τρόφιμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσέξτε ιδιαίτερα στο χειρισμό των λεπίδων, ώστε να αποφύγετε τραυματισμούς.

- Σηκώστε το σώμα κινητήρα (Ε), αφαιρέστε το καπάκι (D), και τοποθετήστε τη λεπίδα (C) στο δοχείο (Β) (Εικ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογή-σει τέλεια τις λεπίδες.

- Κόψτε το τυρί σε μικρά κομμάτια και βάλτε τα στο δοχείο σε ποσότητα τέτοια που να μην υπερβαίνει τη μέγιστη στάθμη MAX που αναγράφεται (Εικ. 3).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τρίβετε φλούδες τυριών.

- Τοποθετήστε το καπάκι (D) στο δοχείο (Β) (Εικ. 4).

- Ακουμπήστε το σώμα κινητήρα (Ε) στο δοχείο (Β), και βεβαιωθείτε ότι έχουν συν-δεθεί καλά (Εικ. 5).

- Βάλτε το ρευματολήπτη του καλωδίου τρο-φοδοσίας (G) σε μία πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος (Εικ. 6). Στη συνέχεια πίεστε στο σώμα (Ε) για να ενεργοποιήσετε τις λεπί-δες.

Η ιδανική λειτουργία της συσκευής επιτυ-χάνεται μέσω της διακοπόμενης ενεργο-ποίησης (pulse) για ελάχιστο χρόνο (2-3 δευτερόλεπτα).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί, επαληθεύσατε ότι έχετε τοποθετή-σει σωστά το σώμα κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ 60 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΩΝ ΣΥΝΕΧΩΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε το ρευματολήπτη τροφοδοσίας του κινητήρα μετά από κάθε χρήση και πριν αποσπάσετε το σώμα κινητή-ρα από το δοχείο.

- Αφαιρέστε το σώμα κινητήρα (Ε), το καπάκι (D) και τη λάμα (C) και κλείστε το δοχείο με το ειδικό καπάκι (F).

Στη συνέχεια γυρίστε το μοχλίσκο, για να ρίξετε το ήδη τριμμένο τυρί, κατ' ευθείαν επάνω στο φαγητό (Εικ. 7).

Το τυρί μπορεί να διατηρηθεί στο εσωτερικό του δοχείου στο ψυγείο.

- Μετά τη χρήση, μπορείτε να φυλάξετε τη συσκευή με το καλώδιο τροφοδοσίας τυλιγ-μένο στο σώμα κινητήρα και ακινητοποιημέ-νο με τη βεντούζα (Η) (Εικ. 8).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Η΄ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η΄ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΡΗ Η΄ ΠΡΙΝ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ.

- Για τον καθαρισμό του σώματος κινητήρα

χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί.

- Το δοχείο (Β), η λεπίδα (C) και το καπάκι (F) μπορούν να πλυθούν και στο πλυντήριο πιάτων, στο επάνω καλάθι (Εικ. 9).

RU

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ.

Используя электрические приборы необходимо выполнять следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электрической сети.
- Не оставляйте без присмотра включённый в электрическую сеть прибор; отключайте его после каждого использования.
- Не ставьте прибор вблизи источников отопления или на их поверхности.
- При эксплуатации ставить прибор только на горизонтальные и устойчивые поверхности.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
- Электрический провод не должен касаться горячих поверхностей.
- Устройство может быть использо-вано только детьми в возрасте старше 8 лет при условии, что они находятся под контролем или были проинструктированы в отношении использования прибора и осознают риски, связанные с его использо-ванием. Запрещается выполнять чистку и техническое обслуживание прибора детям в возрасте младше 8 лет без присмотра взрослых. Храните прибор и кабель в недо-ступном для детей младше 8 лет месте.
- Прибор может быть использован лицами с ограниченными физиче-скими, сенсорными или умствен-ными способностями или с недо-статком опыта и знаний только при условии, что такие лица находятся под контролем или прошли инструк-таж по безопасному применению прибора и рисках, связанных с его использованием.
- НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС МОТОРА, ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ВилКУ И ПРОВОД В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ. ДЛЯ ИХ ОЧИСТКИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ВЛАЖНУЮ ТКАНЬ.
- ДАЖЕ ЕСЛИ ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН, НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ВилКУ ПРОВОДА ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СОБИРАТЬ ИЛИ РАЗБИРАТЬ ЕГО ДЕТАЛИ И ПРИСТУПАТЬ К ЧИСТКЕ.
- НИКОГДА НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ДВИЖУЩИМСЯ ЧАСТЯМ.
- Не запускайте прибор вхолостую.
- Будьте осторожны при обращении с глжами, с тем чтобы избежать травм.
- Ножи очень острые, соблюдайте осторожность как при их установ-ке, так и удалении из емкости для очистки.

- ВНИМАНИЕ: УСТАНОВЛИВАТЬ НОЖ ДО ВВОДА ПРОДУКТОВ. Перед снятием крышки подождите, пока нож полностью остановится.
- Не используйте прибор для измель-чения слишком твердых продуктов (например, кубики льда или сырные корки).
- Во избежание несчастных случаев и повреждений прибора не прибли-жайте руки или кухонные инструмен-ты к ножам и движущимся частям.
- Необходимо тщательно высушить руки, прежде чем нажимать и регу-лировать кнопки прибора и дотра-гиваться до вилки провода и элек-трических деталей.
- При отсоединении от электрической розетки братья руками непосред-ственно за штепсель. Никогда не тянуть за провод для того, чтобы вытащить его.
- Не используйте прибор в случае, если электрический провод или вилка повреждены, или же сам прибор испорчен. В этом случае обратитесь в ближайший Специализированный Сервисный Центр.
- Если электрический провод повреж-дён, он должен быть заменён Производителем или его Сервисным Центром, или же другим лицом, имеющим должную квалификацию, во избежание любого типа риска.
- Прибор предназначен ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ и не должен использоваться в про-изводственных или коммерческих целях.
- Данное устройство соответствует требованиям директив 2006/95/ЕС и ЭМС 2004/108/ЕС и Регламенту (ЕС) № 1 935/2004 от 27/10/2004 на материалы, контактирующие с пищевыми продуктами.
- Вносимые изменения в прибор, если они чётко не указаны производителем, могут привести к потере безо-пасности и гарантии его эксплуата-ции со стороны потребителя.
- В случае если Вы решили выбро-сить этот прибор, рекомендуется перерезать электрический провод для невозможности его дальнейше-го использования. Рекомендуется также обезвредить те части при-бора, которые могут представлять опасность, в случае их использова-ния детьми для своих игр.
- Составные части упаковки не долж-ны оставлятья в местах, доступ-ных для детей, так как они могут представлять источник опасности.
-  В отношении правильной ути-лизации прибора в соответствии с Европейской директивой 2009/96/ЕС прочитайте информативный листок, прилагаемый к прибору.

СОХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИЮ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (Рис. 1)

A Рычажок дозатора
B Емкость
C Нож
D Крышка
E Корпус двигателя
F Крышка емкости
G Силовой кабель + вилка
H Присос

ИНСТРУКЦИИ К ПРИМЕНЕНИЮ

ВНИМАНИЕ: ДАЖЕ ЕСЛИ ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН, НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ВилКУ ПРОВОДА ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СОБИРАТЬ ИЛИ РАЗБИРАТЬ ЕГО ДЕТАЛИ И ПРИСТУПАТЬ К ЧИСТКЕ.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием при-бора тщательно промыть все компоненты, которые вступают в контакт с пищевыми продуктами.

ВНИМАНИЕ: Будьте очень осторожны при обращении с ножами, с тем чтобы избежать травм.

- Поднять корпус двигателя (Е), снять крышку (D) и вставить нож (С) в емкость (В) (Рис. 2).

ВНИМАНИЕ: Перед использованием при-бора убедитесь, что ножи установлены пра-вильно.

- Нарезать сыр на мелкие кубики и поме-стить их в емкость в количестве, не превышающем указанный максимальный уровень (рис. 3).

ВНИМАНИЕ: Не тереть сырные корки.

- Накрыть крышкой (D) емкость (В) (Рис. 4).

- Установить корпус двигателя (Е) на емкость (В), аккуратно совмещая обе части (Рис. 5).

- Вставить силовой шнур (G) в розетку (рис. 6). Нажать на корпус (Е) , чтобы запустить ножи.

Оптимальное использование прибора происходит в импульсном режиме в тече-ние очень короткого времени (2-3 секун-ды).

ВНИМАНИЕ: Если устройство не работает, убедитесь, что вы правильно установили корпус двигателя.

ВНИМАНИЕ: СОБЛЮДАТЬ МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В 60 СЕКУНД.

ВНИМАНИЕ: Вынимать вилку двигателя после каждого использования и перед сня-тием корпуса двигателя с емкости.

- Снять корпус двигателя (Е), крышку (D) и нож (С) и закрыть емкость крышкой (F). Перемещая дозировочный рычажок отсы-пать натертого сыра непосредственно на пищу (Рис. 7).

Сыр может храниться внутри контейнера в холодильнике.

- После использования намотать шнур на корпус двигателя и хранить прибор в таком виде, закрепив присосом (H) (Рис. 8).

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС МОТОРА, ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ВилКУ И ПРОВОД В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ. ДЛЯ ИХ ОЧИСТКИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ВЛАЖНУЮ ТКАНЬ.

ВНИМАНИЕ: ДАЖЕ ЕСЛИ ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН, НЕОБХОДИМО ОТСОЕДИНИТЬ ВилКУ ПРОВОДА ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СОБИРАТЬ ИЛИ РАЗБИРАТЬ ЕГО ДЕТАЛИ И ПРИСТУПАТЬ К ЧИСТКЕ.

- Для очистки корпуса двигателя исполь-зовать влажную ткань.

- Емкость (В), нож (С) и крышку (F) можно мыть в посудомоечной машине верхней полке (Рис. 9).

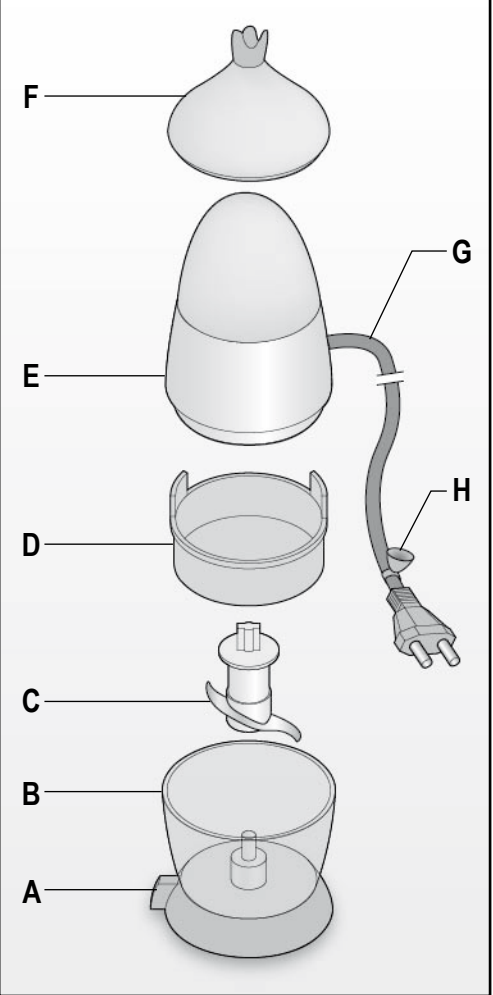


Fig. 1

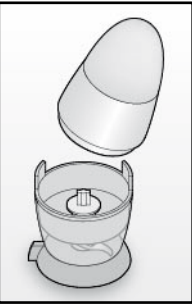


Fig. 2

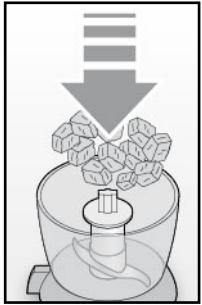


Fig. 3

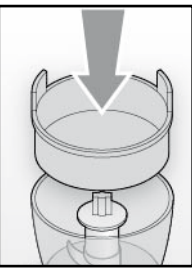


Fig. 4

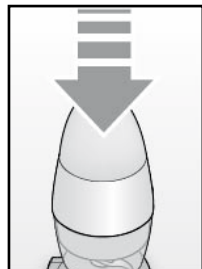


Fig. 5

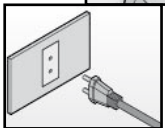


Fig. 6

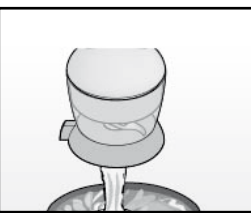


Fig. 7

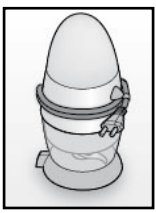


Fig. 8

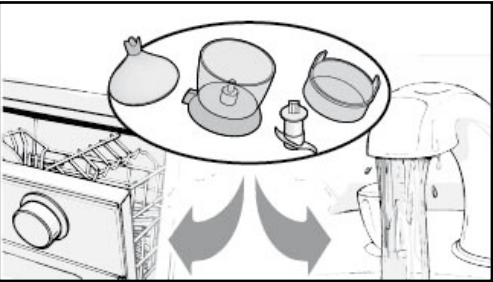
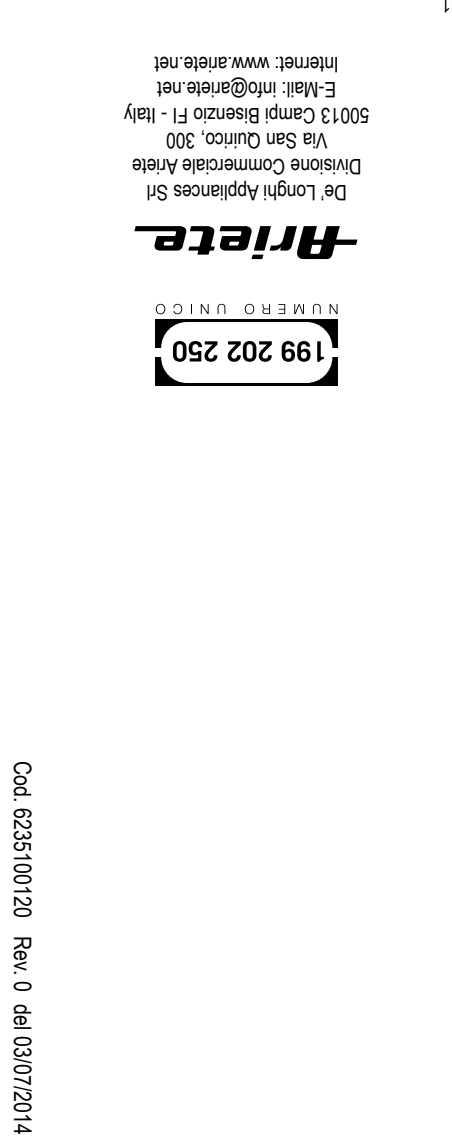
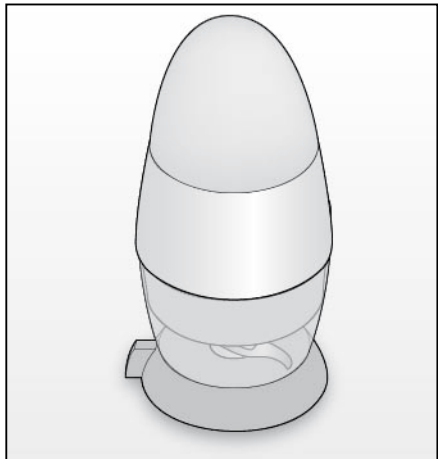


Fig. 9



Ariete



gratì TURBO